

MOLLÓ

Molló is a border municipality in Vall de Camprodon at the headwaters of the River Ritort and the gateway to Capçaleres del Ter i del Freser Natural Park. Formed by the villages of Molló and Espinavell and the hamlets of Can Solà, Fabert, Favars, Ginestosa, Els Grells, Moixons and El Riberal, it is marked by a history of important events. The time has come to discover them all. Welcome to Molló!

Molló est une commune frontalière qui fait partie du territoire de Vall de Camprodon et se situe dans le bassin supérieur du Ritort. En outre, il s'agit d'une porte d'entrée du Parc naturel des Capçaleres del Ter i del Freser. La commune comprend les villages de Molló et d'Espinavell, ainsi que les hameaux de Can Solà, Fabert, Favars, Ginestosa, Els Grells, Moixons et El Riberal. Son histoire y fut transcendante et marqua son présent. Le moment est venu de découvrir Molló. Bienvenue !



ORIGINS | ORIGINES

The first written document in which the name of Molló (Mollione) appears dates back to the 10th century, specifically the year 936, although there are signs of a previous, probably Celtic, settlement. In 1659, as a result of the Treaty of the Pyrenees, it became a border municipality. For this reason, it proved essential in the exile of refugees from the Spanish Civil War (1939), which today is commemorated by the Camí de la Retirada path.

La première mention écrite du nom de Molló (Mollione) remonte au X^e siècle, et plus précisément à 936, quoique l'on ait connaissance d'un établissement humain antérieur, très certainement celte. Depuis 1659, en vertu du traité des Pyrénées, Molló est une commune frontalière. C'est pourquoi Molló fut un lieu essentiel pour l'exil des réfugiés de la guerre civile espagnole (1939) et fait partie de ce que l'on appelle aujourd'hui le chemin de la Retirada.



DID YOU KNOW THAT... LE SAVIEZ-VOUS ...

Molló was named after a type of stone that was used to mark the limits of territorial divisions or borders. Boundary stones marking the border between Spain and France can still be found in the area.

Le toponyme Molló fait référence à une forme de pierre ou de borne (molló) qui délimite une division territoriale ou une frontière. À Molló, vous trouverez notamment des bornes qui délimitent la frontière franco-espagnole.

DON'T LEAVE WITHOUT SEEING LES SITES INCONTOURNABLES

SANTA CECÍLIA



This church, constructed from the 10th to the 12th centuries and declared a cultural asset of national interest, is an important example of Pyrenean Romanesque architecture. Noteworthy are its nave and its Lombard-style bell tower.

Église classée bien culturel d'intérêt national et construite entre les X^e et XII^e siècles. Il s'agit d'un exemple important de l'architecture romane des Pyrénées. L'édifice possède une nef, qui se termine à l'est par une abside semi-circulaire, et un clocher de style lombard.

SANT SEBASTIÀ



Located on the street of the same name, this chapel was built in the 18th century in gratitude to Saint Sebastian, the Roman martyr, for sparing the municipality from the plagues that were devastating Europe.

Située dans la rue du même nom, la chapelle a été construite pendant le XVIII^e siècle en remerciement au martyr romain saint Sébastien, pour avoir délivré la commune des pestes qui sévissaient alors en Europe.

EL MOLÍ DE CAN FUMAT



The hamlet of El Riberal is home to the Romanesque bridge of El Molí de Can Fumat, an idyllic crossing over the River Ritort. You can get there by following one of the Itinerània network hiking trails.

Dans le petit hameau d'El Riberal, vous trouverez le pont roman du Molí de Can Fumat, une construction idyllique qui franchit le Ritort. Une petite promenade du réseau Itinerània vous y conduira.

COL D'ARES



Climb up to the Col d'Ares mountain pass, the border point established in 1659 by the Treaty of the Pyrenees. On 23 June, the Canigó Flame is lit there and carried by torches to light bonfires throughout Catalonia.

Grimpez jusqu'au Col d'Ares, un site devenu frontalier en vertu du traité des Pyrénées signé en 1659. À cet endroit, le 23 juin, la Flamme du Canigou est distribuée à des centaines de volontaires pour aller allumer les feux de la nuit de la Saint-Jean en Catalogne.

HORSE FAIR



Espinavell's annual horse fair takes place on 13 October. More than 300 horses are offered for sale at this traditional event. An artisanal products fair is also held.

La Sélection de jeunes mules et mulets d'Espinavell a lieu le 13 octobre. Il s'agit d'une foire au bétail d'origine traditionnelle qui rassemble plus de 300 équidés et s'accompagne d'une foire de produits artisanaux.

ESPINAVELL



This village forms part of the headwaters of the River Ritort. The church of Mare de Déu de les Neus (Our Lady of the Snow), built in the 17th century, lies at its heart. From it four streets run in the directions of the cardinal points.

Ce petit village fait partie du bassin supérieur du Ritort. L'église de la Mare de Déu de les Neus, construite au XVII^e siècle, en détermine la structure. C'est en ce point que partent les quatre rues orientées vers les quatre points cardinaux.

TOWN OF | VILLAGE DE MOLLÓ



EL RIPOLLÈS
Live your story in the Pyrenees

ENG / FR

CAPÇALERES DEL TER I DEL FRESER NATURAL PARK



Molló forms part of Capçaleres del Ter i del Freser Natural Park. Covering almost 15,000 hectares of rich and highly diverse ecosystems, habitats, plant communities and species peculiar to the high-mountain landscapes of the Pyrenees, the Park offers a wide variety of possibilities for you to enjoy. Please act responsibly and respect the local environment and the livestock activities that are organised there. Zero environmental impact.

Molló fait partie du Parc naturel des Capçaleres del Ter i del Freser. Près de 15 000 hectares où se concentrent une diversité et une richesse d'écosystèmes, d'habitats, d'espèces végétales et animales caractéristiques des paysages de la haute montagne pyrénéenne et qui vous offrent tout un éventail d'activités. Soyons responsables et respectons l'environnement et les activités d'élevage qui s'y déroulent. Empreinte zéro.



CROSS-BORDER LAND OF ART AND HISTORY PAYS D'ART ET D'HISTOIRE TRANSFRONTALIER

Cross-border Land of Art and History The Catalan Valleys is a cross-border cultural project that disseminates and highlights the architectural, urban and scenic heritage of the Tec and Ter valleys. It offers guided tours in Catalan and French of all its associated municipalities. Visit: www.vcatalanes.com.

Le Pays d'Art et d'Histoire Transfrontalier Les Vallées Catalanes est un projet culturel qui diffuse et revalorise le patrimoine, aussi bien architectural qu'urbanistique et paysager. Il propose des visites guidées en français et en catalan pour découvrir les communes qui ont adhéré à la marque. Veuillez consulter le site: www.vcatalanes.com.

Let's play! / Un petit jeu ?

We have an investigation game for the youngest members of the family! They can become little heritage detectives and make a mysterious discovery! Ask for your information pack (in Catalan or French) at the town hall or download it from: www.vcatalanes.com

Une nouvelle enquête est disponible pour les plus petits de la famille ! Les Petits Détectives du Patrimoine vous proposent de rechercher le nom d'une bien belle fête! Demandez le jeu de piste à la mairie ou téléchargez-le sur le site: www.vcatalanes.com

EL RIPOLLÈS

Live your story in the Pyrenees

The nearby Pyrenees await with a host of experiences just for you, in an exceptional natural setting, with age-old heritage and quality cuisine rooted in the land. Come and see them, unwind and enjoy this singular region.

Les Pyrénées les plus proches vous attendent avec tout un lot d'expériences, au milieu d'un environnement naturel exceptionnel, d'un patrimoine millénaire et d'une gastronomie de qualité ancrée dans le terroir. Venez, déconnectez-vous et profitez d'un territoire authentique.

www.ripollesturisme.com



MOLLÓ TOWN HALL MAIRIE DE MOLLÓ

Carrer de Sant Sebastià, 2
972 740 387
info@mollo.cat
www.mollo.cat

CAMPRODON VALLEY TOURIST INFORMATION OFFICE OFFICE DE TOURISME DE LA VALLÉE DE CAMPRODON

Carrer Sant Roc, 22, Camprodon
972 740 936
turisme@valldecamprodon.org
www.valldecamprodon.org



MOLLÓ PARC

The Animal Park of the Pyrenees! Discover the fauna of the Eastern Pyrenees in this open-air park. And also enjoy its adventure park! For further information visit: www.molloparc.com.

Le parc animalier des Pyrénées! Promenez-vous et découvrez la faune des Pyrénées orientales dans un parc en plein air. Vous aurez l'opportunité de profiter en outre du parc d'aventures ! Pour en savoir plus, veuillez consulter le site : www.molloparc.com.



EVENTS PROGRAMME AGENDA

Sant Sebastià local festival (20 January) ❄️
Fête de Sant Sebastià (20 janvier)

Sant Isidre and local farming festival (15 May) 🌸
Fête de Sant Isidre et de la paysannerie (15 mai)

Lighting of the Canigó Flame (23 June) 🌞
Réception de la Flamme du Canigou (23 juin)

Roser de Molló local festival (2nd Sunday in July) 🌞
Fête du Roser de Molló (2ème dimanche de juillet)

Espinavell local festival (5 August) 🌞
Fête patronale d'Espinavell (5 août)

Fabert local festival (August) 🌞
Fête patronale de Fabert (août)

Trumfa Fair (local potato) (September) 🍷
Foire de la pomme de terre (septembre)

Horse Fair (13 October) 🐾
Sélection de jeunes mules et mulets (13 octobre)

Molló local festival (22 November) 🍷
Fête patronale de Molló (22 novembre)

Spring / Printemps

Autumn / Automne

Summer / Été

Winter / Hiver

LET'S HIKE! TRAILS IN THE AREA

VOUS AIMEZ MARCHER ?

LES RANDONNÉES À FAIRE



CAMÍ DE LA RETIRADA

Route / Itinéraire

Type: one way / aller

Distance: 14 km

Duration / Durée: 4 h

Difficulty / Difficulté: moderate / niveau modéré

In the final stages of the Spanish Civil War, in January and February 1939, 100,000 people crossed the Pyrenees on this "path of retreat" between Vall de Camprodon and Vallespir, and Prats de Molló became a makeshift refugee camp. Programme of guided walks at www.mollo.cat/retirada.

À la fin de la guerre civile espagnole, pendant les mois de janvier et février 1939, près de 100.000 personnes traversèrent les Pyrénées entre Vall de Camprodon et le Vallespir. Prats-de-Molló se transforma ainsi en un camp improvisé de réfugiés. Consultez le programme des marches guidées sur le site www.mollo.cat/retirada.

MOLLÓ - SANTA MAGDALENA

Route / Itinéraire

Type: circular / boucle

Distance: 3,7 km

Duration / Durée: 2 h

Difficulty / Difficulté: easy / facile

This route passes through pastures and fields of potatoes, the municipality's chief local crop, to Santa Magdalena. From there you can enjoy panoramic views of the high mountains of the Pyrenees and the woodlands of the smaller mountains of L'Alta Garrotxa.

Itinéraire qui traverse des pâturages et des champs de pomme de terre, le produit local le plus important de la commune, et aboutit à Santa Magdalena, où vous profiterez des vues panoramiques sur la haute montagne des Pyrénées et les forêts de moyenne montagne de L'Alta Garrotxa.

MOLLÓ - ESPINAVELL - FABERT - MOLLÓ

Route / Itinéraire

Type: circular / boucle

Distance: 12,5 km

Duration / Durée: 4,5 h

Difficulty / Difficulté: moderate / niveau modéré

This circular route of ever-changing scenery starts out at Molló and passes through Espinavell, Fabert, Ginestosa and El Riberal before returning to Molló.

Itinéraire en boucle qui part de Molló et passe par Espinavell, Fabert, Ginestosa et El Riberal pour retourner ensuite à Molló. Il traverse toutes sortes de paysages.

LA GRAN VOLTA AL COSTABONA

Route / Itinéraire

Type: circular / boucle

Distance: 31 km

Duration / Durée: two days / deux jours

Difficulty / Difficulté: difficult / niveau difficile

On this two-day hike through the Natural Park and the Prats de Molló Nature Reserve you can discover a wide variety of flora and fauna habitats. On this trail you can truly appreciate the beauty and diversity of the Eastern Pyrenees, which run from the sea to La Cerdanya and include the Canigó massif. www.voltaalcostabona.com.

Traversée de deux jours au sein du Parc naturel et de la Réserve naturelle de Prats de Molló, qui permet de découvrir une grande variété d'habitats, de flore et de faune. En raison de cette grande diversité, cet itinéraire est considéré comme la vitrine de l'un des paysages les plus beaux des Pyrénées orientales, qui s'étendent depuis la mer jusqu'à la Cerdagne et comprennent le massif du Canigou. www.voltaalcostabona.com.

LONG DISTANCE TRAILS | ROUTES DE PASSAGE

Itinerànnia, hiking trail network

A network of signposted trails connecting all the towns and villages in the region. Further information at: www.itinerannia.net

Réseau de sentiers balisés reliant tous les villages de la région. Pour en savoir plus : www.itinerannia.net

GR11

The long-distance footpath that crosses the Pyrenees from east to west... Do you dare walk it?

Il s'agit du sentier de grande randonnée qui traverse les Pyrénées d'est en ouest ! Osez-vous le parcourir?

GR-11

CAMÍ OLIBA

This long-distance footpath (GR-151) connects some of the most emblematic works of the Catalan Romanesque period.

Sentier de grande randonnée (GR-151) qui relie des œuvres emblématiques de l'art roman catalan tout en traversant quatre régions de la Catalogne.

CAMÍ DE SANT JAUME

A section of the Way of Saint James, on the Perpignan to Vic variant, runs through Molló. The trail crosses the Col d'Ares mountain pass and joins the main path of the Way in Catalonia.

Un tronçon du chemin de Saint Jacques, la variante de Perpignan à Vic, passe par Molló. L'itinéraire traverse le Col d'Ares et rejoint ensuite l'axe principal du chemin en Catalogne.

SERVICES GUIDE | GUIDE DES SERVICES

Accommodation / Hébergements:

- 1 Can Illa [PG-000049]
- 2 H*** Calitxó [HG-002007]
- 3 Can Torrent [PG-000098]
- 4 Els Vents [ATG-000108]
- 5 La Costa de Molló [PG-000517]
- 6 Apartaments La Costa [ATG-000227]
- 7 Les Barnedes [ATG-000109]
- 8 El Quintà [HG-002209]
- 9 Refugi Els Estudis
- 10 Mas Can Pletis [PG-000835]
- 11 La Cabanya de Can Jordi [PG-001083]
- 12 Casa Tapiolas (Antiga Rectoria) [PG-001335-10]
- 13 Casa Rous [LLG-000015]

972 740 512
972 740 386
972 740 258
972 740 561
670 658 983
670 658 983
656 925 816
626 564 143
666 577 447
655 625 531
666 577 447
621 299 971
689 399 137

Restaurants / Restaurants:

- 14 Les Planes d'Espinavell
- 15 Calitxó
- 16 Can Bertran
- 17 Can Jordi
- 18 Restaurant Panoràmic
- 19 El Costabona
- 20 Hostal Panoràmic
- 21 Foodtruck AL&GI

972 741 374
972 740 386
621 126 436
972 741 370
691 881 116
972 130 363
872 207 126
653 180 834

www.mascanilla.com
www.hotelcalitxo.com
www.mascantorrent.blogspot.com
www.elsvents.blogspot.com
www.lacostademollo.com
www.lacostademollo.com
www.barnedes.com
www.hostalelquinta.com
www.refugielsestudis.com
www.canpletis.com
cabanyadecanjordi.wordpress.com
www.casatapiolas.com

www.restaurantlesplanes.com
www.hotelcalitxo.com

www.canjordirestaurant.com

www.restaurantcostabona.com

Shops and services / Commerces et services:

- 22 Construccions Moret Clota
- 23 Llampec Morer (Electric fencing / Clôtures électriques)
- 24 Fusteria Corcoy
- 25 Costabona (Sausages and pâtés / Charcuterie et pâtés)
- 26 Can Bruel (Groceries and wine / Épicerie et vin)
- 27 Can Parruc (Pork butcher's / Boucherie)
- 28 Cooperativa Ramadera de Molló
- 29 Farmaciola Traveria
- 30 Molló Parc - Parc d'animaux del Pirineu
- 31 Molló Parc d'Aventura
- 32 Aula d'Entorn Rural Can Pastoret (Visits and tasting)

972 740 750
972 741 152
699 015 253
972 740 384
649 614 908
972 740 035
972 741 001
972 747 119 / 689 751 509
972 130 094
972 130 094
699 349 656

www.llampec.com
www.costabona.com

www.molloparc.com
www.molloparcaventura.com
www.canpastoret.com

MOLLÓ WITH THE FAMILY | MOLLÓ EN FAMILLE

Molló is a family-friendly nature and mountain destination.* The villages of Vall de Camprodon are known for their focus on children. Enjoy a family holiday in the valley!

Molló bénéficie du label destination de nature et de montagne en famille.* Toutes les localités faisant partie de Vall de Camprodon se distinguent pour le fait de prêter spécialement attention aux plus petits de la famille. Venez profiter de vacances en famille dans la vallée !

* Brand issued and certified by the Catalan Tourist Board.
* Label certifié par l'Agence catalane du tourisme.

